

# Y Cyfarfod Llawn

---

Dyddiad y cyfarfod:  
**Dydd Mawrth, 24 Ionawr 2012**

Amser y cyfarfod:  
**13:30**

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



## Pleidleisiau a Thrafodion (40)

---

### **1. Cwestiynau i'r Prif Weinidog**

Dechreuodd yr eitem am 13.30

Gofynnwyd y 14 cwestiwn. Ni ofynnwyd cwestiwn 10. Gwahoddodd y Llywydd arweinwyr y pleidiau i ofyn cwestiynau i'r Prif Weinidog ar ôl cwestiwn 2.

### **2. Datganiad a Chyhoeddiad Busnes**

Dechreuodd yr eitem am 14.27

### **3. Datganiad gan y Dirprwy Weinidog Plant a Gwasanaethau Cymdeithasol: Cynnydd ar y Bil Gwasanaethau Cymdeithasol**

Dechreuodd yr eitem am 14.40

### **4. Datganiad gan y Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth: Blaenoriaethau ar gyfer Amgylchedd Hanesyddol Cymru**

Dechreuodd yr eitem am 15.16

### **5. Datganiad gan y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau: Compact Simpson gyda Llywodraeth Leol**

Dechreuodd yr eitem am 15.47

## 6. Cynnig Cydsyniad Deddfwriaethol ar y Bil Diwygio Lles

Dechreuodd yr eitem am 16.10

### NDM4888 Gwenda Thomas (Castell Nedd)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn unol â Rheol Sefydlog 29.6 yn cytuno y dylai Senedd y Deyrnas Unedig ystyried y darpariaethau pellach y cyfeirir atynt yn y Bil Diwygio Lles sy'n ymwneud â'r Comisiwn Symudedd Cymdeithasol a Thlodi Plant, yn ogystal â'r darpariaethau y cyfeirir atynt yng nghynnig NDM 4713, i'r graddau y maent yn dod o fewn cymhwysedd deddfwriaethol Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Derbyniwyd y cynnig yn unol â Rheol Sefydlog 12.36.

## 7. Dadl ar Raglenni Ewropeaidd

Dechreuodd yr eitem am 16.31

**Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a'r gwelliannau o dan yr eitem hon tan y cyfnod pleidleisio.**

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

### Gwelliant 1 – William Graham (Dwyrain De Cymru)

Ym mhwynt c), dileu popeth ar ôl 'ymhellach,' a rhoi yn ei le:

'a'r ffordd orau o wneud hynny yw drwy gyflawni Rhaglenni Ewropeaidd yn effeithlon ac yn effeithiol a sicrhau'r budd mwyaf posibl i bobl Cymru'.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 1:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
23	0	25	48

**Gwrthodwyd gwelliant 1.**

### Gwelliant 2 – Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn cydnabod efallai nad yw polisi Ewropeaidd y DU er budd gorau Cymru ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i ddatblygu'r capasiti i gyflwyno sylwadau'n uniongyrchol i sefydliadau'r UE.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 2:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
35	0	13	48

**Derbyniwyd gwelliant 2.**

### Gwelliant 3 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn croesawu'r newid arfaethedig i fonitro canlyniadau yn hytrach nag allbynnau a'r cyfle y gallai hyn ei greu i wella effaith y cylch nesaf o ariannu strwythurol.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 3:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
48	0	0	48

**Derbyniwyd gwelliant 3.**

#### **Gwelliant 4 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod yr holl arian sy'n weddill yn y cylch ariannu presennol yn cael ei dargedu at gynlluniau sy'n creu swyddi cynaliadwy.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 4:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
48	0	0	48

**Derbyniwyd gwelliant 4.**

**Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig wedi'i ddiwygio:**

#### **NDM4897 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi:

a) cynigion deddfwriaethol y Comisiwn Ewropeaidd ar gyfer y Cronfeydd Strwythurol a Rhaglenni Gwledig a Physgodfeydd;

b) 'cyfnod ystyried' Llywodraeth Cymru sy'n ceisio barn rhanddeiliaid ynghylch y blaenoriaethau strategol ar gyfer y rhaglenni Ewropeaidd arfaethedig yng Nghymru (2014–2020);

c) ymrwymiad Llywodraeth Cymru i gryfhau cysylltiadau Cymru â sefydliadau'r UE ymhellach wrth ddatblygu a gweithredu ei Rhaglenni Ewropeaidd.

2. Yn cydnabod efallai nad yw polisi Ewropeaidd y DU er budd gorau Cymru ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i ddatblygu'r capasiti i gyflwyno sylwadau'n uniongyrchol i sefydliadau'r UE.

3. Yn croesawu'r newid arfaethedig i fonitro canlyniadau yn hytrach nag allbynnau a'r cyfle y gallai hyn ei greu i wella effaith y cylch nesaf o ariannu strwythurol.

4. Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod yr holl arian sy'n weddill yn y cylch ariannu presennol yn cael ei dargedu at gynlluniau sy'n creu swyddi cynaliadwy.

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
35	0	13	48

**Derbyniwyd y cynnig wedi'i ddiwygio.**

## **8. Dadl ar Cymunedau yn Gyntaf**

Dechreuodd yr eitem am 17.23

**Gohiriwyd y bleidlais ar y cynnig a'r gwelliannau o dan yr eitem hon tan y cyfnod pleidleisio.**

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

### **Gwelliant 1 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn nodi y bydd yn rhaid i'r Rhaglen Cymunedau yn Gyntaf newydd gael sylfaen llywodraethu corfforaethol effeithiol er mwyn gallu creu Mudiadau Cymunedol annibynnol.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 1:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
23	0	25	48

**Gwrthodwyd gwelliant 1.**

### **Gwelliant 2 – Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod y gwerthusiad priodol yn rhan annatod o'r holl brosiectau Cymunedau yn Gyntaf er mwyn mesur llwyddiant ac i allu gwneud gwelliannau yn ystod oes y prosiectau.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 2:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
49	0	0	49

**Derbyniwyd gwelliant 2.**

### **Gwelliant 3 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn gresynu nad oedd y rhaglen Cymunedau yn Gyntaf wreiddiol yn canolbwyntio ar fynd i'r afael â thlodi

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 3:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
18	6	25	49

**Gwrthodwyd gwelliant 3.**

### **Gwelliant 4 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn nodi bod adroddiad y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus ar Cymunedau yn Gyntaf wedi dod i'r casgliad 'ni all rhaglen Cymunedau yn Gyntaf ddangos gwerth am arian'.

Gellir gweld adroddiad y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus drwy fynd i:

<http://www.assemblywales.org/cr-ld7923.pdf>

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 4:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
18	6	25	49

**Gwrthodwyd gwelliant 4.**

**Gwelliant 5 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn nodi, yn ei adroddiad 'Regenerating Communities First Neighbourhoods', mai gwelliannau bychain yn unig a ganfuwyd gan Sefydliad Joseph Rowntree mewn ardaloedd Cymunedau yn Gyntaf.

Gellir gweld adroddiad Sefydliad Joseph Rowntree drwy fynd i:

<http://www.jrf.org.uk/sites/files/jrf/communities-regeneration-Wales-full.pdf>  
(Saesneg yn unig)

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 5:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
24	0	25	49

**Gwrthodwyd gwelliant 5.**

**Gwelliant 6 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod ei rhaglen Cymunedau yn Gyntaf newydd yn cyflawni gwell canlyniadau na'i rhagflaenydd.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 6:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
49	0	0	49

**Derbyniwyd gwelliant 6.**

**Gwelliant 7 – Peter Black (Gorllewin De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod gan ei rhaglen Cymunedau yn Gyntaf newydd dargedau clir, perthnasol a mesuradwy i fynd i'r afael â thlodi.

Cynhaliwyd pleidlais ar welliant 7:

O blaid	Ymatal	Yn erbyn	Cyfanswm
49	0	0	49

**Derbyniwyd gwelliant 7.**

## **Cynhaliwyd pleidlais ar y cynnig wedi'i ddiwygio:**

### **NDM4896 Jane Hutt (Bro Morgannwg)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi'r Rhaglen Cymunedau yn Gyntaf newydd, a fydd yn canolbwyntio ar fynd i'r afael â thlodi, gyda chynnwys y gymuned yn egwyddor allweddol iddi.

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod y gwerthusiad priodol yn rhan annatod o'r holl brosiectau Cymunedau yn Gyntaf er mwyn mesur llwyddiant ac i allu gwneud gwelliannau yn ystod oes y prosiectau.

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod ei rhaglen Cymunedau yn Gyntaf newydd yn cyflawni gwell canlyniadau na'i rhagflaenydd.

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod gan ei rhaglen Cymunedau yn Gyntaf newydd dargedau clir, perthnasol a mesuradwy i fynd i'r afael â thlodi.

<b>O blaid</b>	<b>Ymatal</b>	<b>Yn erbyn</b>	<b>Cyfanswm</b>
36	13	0	49

**Derbyniwyd y cynnig wedi'i ddiwygio.**

### **Cyfnod Pleidleisio**

Dechreuodd y Cyfnod Pleidleisio am 18.22

### **Crynodeb o Bleidleisiau**

Daeth y cyfarfod i ben am 18.26

**Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30 Dydd Mercher, 25 Ionawr 2012**